

# Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim  
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)  
ITALIEN

Number: **221871075**  
Date: **02.07.2020**  
Customer Number: 39026314  
Your Tax Number: IT08578570155  
Contact Person: David Piechotta  
Phone Number: +49 (0)621 3701 1807  
Fax:

*MKS*

### Consignee

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
ITALIEN

Page: 1 / 2  
Pick-Up Date: 15.07.2020  
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217  
SCHEDULAZIONE DEL 30.06.2020  
CODICE OEL-707155  
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 18.000  
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

*501020897*

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501227444 / 01.07.2020

Mode of Dispatch: Self-Collector

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity		
order no./order item:	103172801 / 000010	/ 02.07.2020			
<b>0010</b>	Mat.Nr. 601232008	14.840 KG	14.840,00	kg	
			17.852,52	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	14.840,00	kg	Net
	TANK WAGON		0,00	kg	Tare
			14.840,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

*VTG 0179710 2-6*  
*Alf. 12:30 W. Wagner*



\*0221871075\*



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
FUCHS ITALIA S.p.A.  
Postfach 10 41 62 - 68143 Mannheim  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date  
221871075 / 02.07.2020

Page  
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980  
Charge: 102728828

Total:	Net Weight	14.840,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.840,00 kg

Best regards  
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 10026 Modugno (BA)

21 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



\*0221871075\*

BRIEF SCHMIEBE

220-11 10-121

Wiederholungs-Nr.: 2  
Folienanzahl: 1  
VTS 19710  
2 11 1071

Datum: 21.07.2020  
Umfang: 10  
Gewicht: 10,00 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

21 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

*M. A. G. VIT*

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-07-15

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italia

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(621)3701-1685  
Fax No +49(621)3701-7685  
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference .....	: 4501227444	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103172801/10	Batch .....	: 102728828
Delivery No. ....	: 221871075/10	Quantity .....	: 14.840 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102726636
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

**Product: PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	126	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0237	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0295	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1571	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	max. 0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	11	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	14	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4030	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,333	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,660	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-07-15

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(621)3701-1685  
Fax No +49(621)3701-7685  
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

---

Your reference .....	: 4501227444	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103172801/10	Batch .....	: 102726828
Delivery No. ....	: 221871075/10	Quantity .....	: 14.840 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102726636
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

---

**Product:** **PENTOSIN EG FFL-7 A**

---

<b>Property</b>	<b>Method</b>	<b>Unit</b>	<b>Result</b>	<b>Range</b>
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	201	max. 500

---

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.  
Results of third party laboratories are marked with (\*).  
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

**Person in charge: P. Elleser, laboratory manager**

**Wedel, 15.07.2020**      **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**  
   **QS-Lab Wedel**

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

<p><b>1</b></p> <p>Wilhelm Ernst GmbH                  Container Reinigung                  Altenwerder Hauptstr. 2                  D-21129 Hamburg</p> <p>Telefon 0049 40 30 70 589 0                  Telefax 0049 40 30 70 589 19                  Internet www.ernstlogistik.de</p>		<p>Wilhelm Ernst GmbH                  Tank-Silo-Container Reinigung                  Försterkamp 3                  D-21149 Hamburg</p> <p>Telefon 0049 40 30 70 589 50                  Telefax 0049 40 30 70 589 59                  Internet www.ernstlogistik.de</p>			
--	--	---	--	---	--

<p><b>2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*</b> 1558792</p>		<p><b>3 Serien-Nummer / Serial number*</b> 664410</p>		<p><b>322645</b></p>	
--	--	---	--	----------------------	--

<p><b>4 Kunden-Daten / Customer</b></p> <p>VTG TANKTAINER GMBH                  ABT, CZ-A                  Postfach 10 64 09                  D-20043 HAMBURG</p>		<p><b>5 Behälter-Daten / Identification numbers</b></p> <p>Fahrzeug / Vehicle</p> <p>Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC                  VTGU 197108-6</p>			
---	--	--	--	--	--

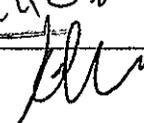
<p><b>6 Art des Produktes / Nature of product*</b></p>		<p><b>7 Nächste Beladung / Next Load*</b></p>			
--	--	---	--	--	--

<p><b>8 Letztes Ladegut / Previous load</b></p>		<p><b>9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures</b> EFTCO Code / Description</p>			
---	--	---	--	--	--

K	UN N°	Name / Name			
1		Infineum P 6098 Additive schwer (SE)	P40, E85, T99, E35,P30, T01, C60, P10,C01,F01, H01		

<p><b>10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*</b></p> <p>Dampf=R40; Label entfernen=E85; Sonderentsorgung Kaltreiniger=T99; Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01; Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60;</p>					
--	--	--	--	--	--

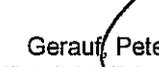
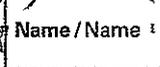
**ErnstLOGISTIK**  
 Wilhelm Ernst GmbH  
 Container gereinigt aus Depot  
 Container kontrolliert u. geprüft am  
 Container sauber u. trocken

10.07.2020  


**11 Bemerkungen / Comments\***

<p><b>12 Name des Reinigers / Name cleaner*</b> Gerauf, Peter</p>		<p><b>13 Datum / Time In*</b> 10.07.2020 12:30</p>		<p><b>Ende der Reinigung / Time Out</b> 10.07.2020 13:44</p>	
---	--	--	--	--	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
 The cleaning station and the driver confirm that the above services to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

<p><b>14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station</b></p> <p>Name / Name: Gerauf, Peter                  Unterschrift / Signature: </p>		<p><b>15 Fahrer / Driver*</b></p> <p>Name / Name:                   Unterschrift / Signature: </p>	
---	--	--	--

**ErnstLOGISTIK**  
 Wilhelm Ernst GmbH  
 Altenwerder Hauptstr. 2  
 21129 Hamburg  
 Tel.: 0 40 / 30 70 589 - 0  
 Fax: 0 40 / 30 70 589 - 19

(\* Optional)



# LETTERA DI VETTURA

**FIVE LOGISTICS SRL**  
 VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1  
 70132 - BARI P.I. 06077670724  
 Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433  
 operativo@five logistics.it  
 CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 21/07/20	LETTERA DI VETTURA 5784	TARGA MOTRICE/TRATTORE <b>FV565ZL</b>	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO <b>ADS9853</b>	STEP 1
---------------------------	----------------------------	--	--	-----------

<b>COMMITTENTE</b> VTG-TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	<b>VETTORE</b> FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2 <sup>a</sup>
VTGU1971086	20	TANK		20	TANK

<b>TRATTA</b>	BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO				
<b>SCARICO</b>					
MAGNA PT S.P.A.	VIA DEI GERANI 5				MODUGNO
Numero telefono:					
SLOT:	AUTISTA:				

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	<small>           A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1;            I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio;            P=sPonda idr.; R=Ribalt; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio;            Z=rimozione liner         </small>

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

**IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:**

**TIMBRO E FIRMA CARICATORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente.  
 Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

**TIMBRO E FIRMA RICEVITORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente.  
 Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

**KUENNE INAGEL S.r.l.**

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:  
 giorno: \_\_\_\_\_  
 ore: \_\_\_\_\_  
 Uscita:  
 giorno: \_\_\_\_\_  
 ore: \_\_\_\_\_

Entrata:  
 giorno: **21-07-20**  
 ore: **21 LUG 2020 17:30**  
 Uscita:  
 giorno: **21-07-20**  
 ore: **18:30**  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

Esemplare per  
Exemplaire pour  
Copy for  
Exemplar für

il mittente  
l'expéditeur  
sender  
Absender

Codice trasportatore  
Code transporteur  
Code of carrier  
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> Via Riva 16 14021 Buttigiera d Asti AT Italy</p>	<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01559336</p>
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p><b>MAGNA PT S.P.A.,</b> Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>	<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>VTG Tanktainer GmbH</b> Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>	<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>FIVE LOGISTICS S.R.L.</b> Via G. Degennaro, 1 - Pa. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p><b>WEDEL - 15 Jul 2020</b></p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p>
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>	

<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen &amp; Nummern</p> <p><b>VTGU 197 108-6</b></p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packets/stücke</p> <p><b>1</b></p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p><b>TC</b></p>	<p>9 Denominazione della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p><b>Pentosin EG FFL-7A</b></p>	<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p><b>kg 14840</b></p> <p>12 Volume Cubage Umfang</p>
<p>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assoluta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: 39049911 mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: &gt;200°C)</p> <p>21.07.20 FUS Targa FUS6524 Ora entrata 0730 Ora uscita</p>					

<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>																
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nota / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>	<table border="1"> <tr> <th>20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von</th> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinat./Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Ade. / Réductions Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldi / Solde Zwischensumme: Majori / Suppléments Zuschläge Supplém. / Charges Nebengebühren:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger	Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Ade. / Réductions Ermäßigung				Saldi / Solde Zwischensumme: Majori / Suppléments Zuschläge Supplém. / Charges Nebengebühren:				Tot. / Tot. / Gesamtsumme:			
20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger														
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Ade. / Réductions Ermäßigung																	
Saldi / Solde Zwischensumme: Majori / Suppléments Zuschläge Supplém. / Charges Nebengebühren:																	
Tot. / Tot. / Gesamtsumme:																	
<p>21 Compilato a Etablé a Ausgefertigt in</p> <p><b>WEDEL</b></p>	<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>																

<p>22 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> 14021 Buttigiera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr. 5 D - 20097 Hamburg Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione o la matrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p><b>21 LUG 2020</b></p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>	<p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>Orario di entrata / uscita <b>21 LUG 2020</b></p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>
--	---	--

verifica su qualità e quantità